

# l'art dans la ville #3

Julien BOUCQ & Morgan DIMNET  
Chloé BOULET  
Samuel BUCKMAN  
Oriana CHAINTRON  
Gaspard COMBES  
Nicolas CUVILLIER  
Hélène DEGRANDPRE  
Thomas DEMEY  
Gautier DS  
Apolline DUCROCQ  
Marek KEMSE  
Florence MAURO  
Amandine PARENTY  
Pray4fun  
Supertexte  
Nicolas VERBAUWEN

Bourbourg

EXPOSITIONS  
PERFORMANCES  
CONFÉRENCES  
CONTES  
PROJECTIONS  
INSTALLATIONS  
LECTURES  
CONCERTS  
BALADES À VÉLO...

BIENNALE D'ART  
CONTEMPORAIN

17.06.22  
— 08.01.23

ENTRÉES LIBRES

BOURBOURG  
CAPPELLE - LA - GRANDE  
COUDEKERQUE-BRANCHE  
DUNKERQUE  
GRAND-FORT-PHILIPPE  
SAINT POL-SUR-MER  
TÉTEGHEM / COUDEKERQUE - VILLAGE



L'ART DANS LA VILLE #3, la biennale d'art contemporain organisée par le Centre d'Interprétation Art et Culture (CIAC) s'invite dans les lieux atypiques des villes qui l'accueillent. Au détour d'espaces naturels et autres lieux insolites du territoire communautaire, le CIAC propose ainsi un rendez-vous qui s'adresse directement aux habitants.

POUR CETTE **troisième édition**, autour de la thématique « art et nature/art et architecture paysagère » les artistes Julien Boucq & Morgan Dimnet, Chloé Boulet, Samuel Buckman, Oriana Chaintron, Gaspard Combes, Nicolas Cuvillier, Hélène Degrandpré, Thomas Demey, Gautier DS, Apolline Ducrocq, Marek Kemse, Florence Mauro, Amandine Parenty, Pray4fun, Supertexte et Nicolas Verbauwen ont été invités en résidence durant plusieurs semaines dans les communes de Bourbourg, Cappelle-la-Grande, Coudekerque-Branche, Dunkerque, Grand-Fort-Philippe, Saint Pol-sur-Mer et Tétéghem-Coudekerque-Village.

NÉE DE L'ENVIE de développer des initiatives artistiques en collaboration avec la population, la biennale crée un lien fort entre les habitants, les acteurs du territoire et les artistes. À cette occasion, le CIAC propose à ces derniers de construire un projet artistique en puisant leur inspiration dans ce qui fait

la richesse des communes partenaires : leurs histoires, leurs patrimoines, leurs architectures ou encore leurs spécificités sociales et économiques.

PENDANT sa durée, vous pourrez découvrir des expositions et des œuvres dans l'espace public et participer à un programme de manifestations parallèles : performances, contes, lectures, ateliers, concerts, projections, workshop ou encore balades à vélo...

## Œuvres dans l'espace public

- 1 — *Par nos fenêtres* HÉLÈNE DEGRANDPRÉ  
Île Sainte-Sophie — Rue de Bergues  
et contour de l'église — Place du marché aux chevaux
- 2 — *La jeunesse de ma mère* (œuvre sonore) FLORENCE MAURO  
Jardin du Centre Communal d'Action Sociale — 2 Rue Jean Vilain  
17.06 - 30.09.2022 — Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h
- 3 — *Petroleum* THOMAS DEMEY  
Réalisation d'une œuvre murale de street-art  
Septembre 2022
- 4 — *Ombres et Lumières* MIGUEL YARINSUECA MUNCIBAY  
Œuvre sur le mur de M. et Mme Bertout — 3/5 rue du Pont des Soupirs
- 5 — *Qua Hora Non Putatis* BAPTISTE FLORIN  
Œuvre sur le mur visible depuis la rue des écluses (chez M. et Mme Bertout)
- 6 — *Le Chœur de lumière* SIR ANTHONY CARO  
Église Saint Jean-Baptiste — Le lundi de 13h30 à 17h30,  
du mardi au samedi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h30

## Lieux d'expositions



## Expositions

- 7 — *Habiter le paysage, une conversation photographique*  
HÉLÈNE DEGRANDPRÉ  
17.06.2022 — 08.01.2023  
CIAC — 1 Rue Pasteur — Du mardi au samedi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h30
- 8 — *La pensée suivante et la mélancolie — La jeunesse de ma mère*  
FLORENCE MAURO  
17.06.2022 — 08.01.2023  
CIAC — 1 Rue Pasteur — Du mardi au samedi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h30

## Manifestations parallèles

Samedi 2 juillet 2022 — 15h  
CONTE  
LA NATURE NOUS OFFRE  
SES ŒUVRES D'ART

par Maribambelle  
Entrée libre à partir de 6 ans — Ferme de Léon Duban — 4 Chemin Saint-Georges

Le public sera invité à venir ouvrir une boîte remplie d'objets pouvant susciter la surprise, la perplexité ou encore l'admiration de chacun. De chaque objet découlera une histoire burlesque, merveilleuse ou poétique.

Samedi 16 juillet 2022 — 10h  
DÉAMBULATION - ATELIER  
PARTAGER NOS REGARDS  
avec l'artiste Hélène Degrandpré

Entrée libre sur réservation — Informations et réservations au CIAC  
(mediationciac@gmail.com / 03 28 59 65 00)

Durée : 1h30 — Départ du CIAC — 1 rue Pasteur

Lors d'une promenade dans les rues de Bourbourg, les participants seront invités à choisir un endroit du paysage urbain pour être photographié comme une fenêtre ouverte. À l'issue de la promenade le groupe se retrouvera au CIAC pour écrire quelques mots en lien avec les images, qui seront ensuite partagées comme autant de regards sur la ville.

Samedi 16 juillet 2022 — 15h  
MISE EN CHANSON DES PAROLES  
DES AGRICULTEURS  
DES LETTRES SEMÉES

par l'artiste Magali Berruet  
Entrée libre — Île Sainte-Sophie — Rue de Bergues

Magali Berruet, accordéoniste, jouera quelques « Lettres Semées » et proposera d'échanger de manière conviviale autour de différents points de vue d'agriculteurs dont les discours sont poignants.

Samedi 20 août 2022 — 15h  
VISITE COMMENTÉE DES ŒUVRES  
DE L'ARTISTE HÉLÈNE DEGRANDPRÉ  
LIN & OUT #2

Entrée libre — Durée : 1h — Départ de l'espace Pierre de Coubertin — Avenue F. Mitterrand

À l'occasion de la fête du lin, organisée par la ville de Bourbourg, le CIAC proposera au public une visite des œuvres de l'artiste Hélène Degrandpré.

Jeudi 15 décembre 2022 — 18h30  
RENCONTRE / CONFÉRENCE  
APPARATUS - EXPLORATIONS

par l'artiste Laetitia Legros  
Entrée libre — Durée : 1h — CIAC, 1 rue Pasteur

De la graineterie de Bourbourg aux dessins de Seurat, du grain du papier aux grains de l'image, Laetitia Legros présentera ses prospections et expérimentations photographiques initiées lors de la résidence *Apparatus* : recherches nourries par quelques explorations, de Gravelines à Bourbourg, en passant par les dunes de sables.

## Remerciements

AUX INSTITUTIONS : La DRAC Hauts-de-France, la Communauté urbaine de Dunkerque, les communes de Bourbourg, Cappelle-la-Grande, Coudekerque-Branche, Dunkerque, Grand-Fort-Philippe, Saint Pol-sur-Mer et Tétéghem / Coudekerque-Village.

À l'ensemble des maires, des élus et des responsables de ces institutions.

À l'ensemble des agents, des équipes et des services de la Communauté urbaine de Dunkerque et des communes associés à cette manifestation.

AUX STRUCTURES PARTENAIRES AUTOUR DE LA BIENNALE : L'école supérieure d'art |Dunkerque-Tourcoing, La Plate-Forme — Laboratoire d'art contemporain, Fructôse — Base effervescente de soutien aux artistes, Le Château Coquelle centre culturel — Dunkerque, La BIB, Les 4Écluses — musiques actuelles Dunkerque & littoral, le Centre Communal d'Action Sociale (Bourbourg), L'office de tourisme et des congrès communautaire, l'Epid — Lycée privée scientifique technologique et professionnel (Dunkerque), Groupe Institut de Soudure — centre de Dunkerque, Les Centres socioculturels (Coudekerque-Branche, Tétéghem et Grand-Fort-Philippe), La Maison de quartier (Aduges) de la Basse-Ville — Dunkerque.

AUX MÉCÈNES ET ENTREPRISES : TotalÉnergies – Établissement des Flandres (Fort Mardyck), Flandre Opale Habitat (Dunkerque), Entrepose échafaudage (Dunkerque), Partenord Habitat (Dunkerque).

AUX ARTISTES : Magali Berruet, Julien Boucq, Chloé Boulet, Samuel Buckman, Oriana Chaintron, Gaspard Combes, Nicolas Cuvillier, Hélène Degrandpré, Thomas Demey, Gautier DS, Morgan Dimnet, Apolline Ducrocq, Hector Gachet, Collectif GRG, Marek Kemse, Hugo Kostrzewa, Laetitia Legros, Florence Mauro, Viviana Moin, Amandine Parenty, Pray4fun, Supertexte, Nicolas Tubéry et Nicolas Verbauwen.

À Louise Seeten pour son aide précieuse à la création du Blog autour de la Biennale.

À l'ensemble des habitants qui ont participé de près ou de loin au projet.

À l'ensemble de l'équipe du CIAC et du *Chœur de lumière*.

## Réservations et renseignements

CIAC  
+33 (0)3 28 59 65 00  
1 rue Pasteur 59 630 Bourbourg  
mediationciac@gmail.com

www.ciac-bourbourg.fr  
www.lartdanslaville3.blogspot.com

